

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 77 (2015)

Heft: 1

Rubrik: SVLT

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Inhaltsverzeichnis 2014

■ Markt | Aktuelles

- Mitas unterzeichnet Vertrag mit Claas
Agrar-Aufbaufässer für alle gängigen Transportertypen
Traktor-Neuzulassungen 2013: Euro-Euphorie gemildert
Neue Pöttinger-Doppelschwader mit Mittenablage
Gerätesteuerung mit Leica SteerDirect ES Plus

Nr. Seite

1 4
3 5
3 6
4 5
5 5

■ Markt | Neuheiten

- Trägerfahrzeug für steile Weinberge
Neue Isobus-Anwendungen steigern Komfort und Leistung
Elektrische Antriebe im Rebbau
Fendt Vario 1050 mit 500 PS
Tablet und Smartphone steuern Maschinen
Lely-Ballenpresse mit kontinuierlichem Verdichtungssystem
Neuer Agrar-Tiefgang-Ladewagen TL K, L, E
AGRAMA: Neuheiten und Standbesprechungen
Endlich sind sie da (John Deere Baureihe 8000)
Kubota schreitet voran
Göweils Mut zu Neuem
Neue Technik von Väderstad (Rapid 300 und 400 C/S)
AGRAMA: Schweizer Neuheiten für die Berge
Valtra-T4-Serie
Joskin: neue Ausbringtechniken

1 6
1 16
1 20
8 4
9 21
10 4
10 5
11 4
11 21
11 24
11 26
11 28
12 6
12 8
12 10

■ Markt | Übersicht

- Grosse Auswahl bei Schmalspurtraktoren
Alles auf dem Bildschirm?
Anbauspritzgeräte sind top
Grubber – solide Basis für den pfluglosen Ackerbau
Marktübersicht Kreiselzettwender
Vielfalt der Fahrwerke bei Kreiselschwader
Entmistungstechnik für Rindviehställe
Comeback der Kolbenpumpen
Die Welt gezogener Güllefässer
Transportsysteme in der Agrarlogistik
Drillsämaschinen – Wegweiser durch das Angebot
Netzeinspeisegeräte: Vielfalt und Multifunktionalität
Stufenlosgetriebe immer beliebter
Aufbauladewagen für Transporter
Aufbaugüllefässer für Transporter

1 7
1 12
2 6
3 9
4 6
4 11
5 6
5 11
5 14
8 10
9 9
10 7
11 31
12 12
12 15

■ Markt | Trends

- Kein Stillstand bei der Pflanzenschutztechnik
Prüflabor an Bord: Sensoren und Kameras
Technik zur Gülleearbeitung
Trends in Bewässerungsverfahren
«PowerDriveElect»-Triebachsantrieb
Sätechnik für gestreifte Felder
Mehr Genauigkeit bei der Drillssaat
Die besten Innovationen von der EuroTier

2 11
2 14
5 20
6/7 6
8 14
9 15
9 18
11 38

■ Impression

- BCS Invictus K600AR: Power und Eleganz aus Italien
Schraubspikes statt Ketten
Claas Arion 550 (Testbericht)

1 24
1 30
2 18

	Nr.	Seite
XM 120 T4i: Modernster Hürlimann aller Zeiten	3	16
NH T5.115 Electro Command	4	17
Deutz-5G-Serie (5115 G HD) ersetzt Agrofarm	6/7	10
Arion 400: Kompakt bis in Detail	8	6
Lely Splendimo 320 FC: Hohe Schlagkraft aus den NL	8	16
Horsch Terrano 4 FX: Kompromisslos für den Boden	10	12
Akku-Schermaschine Xplorer: Präzision beim Tiere Scheren	12	18

■ Wissen | Technisch

- Batteriebetriebene Rebbaumaschinen rechnen sich
«Büro sucht Bauer – und findet TONI»
Unkrauterkennung: warten auf den Durchbruch
Grundlagen Antriebs-, Steuerungs- und Regelungstechnik
Grubbereinsatz – flach und doch genau
Möglichkeiten der Bewässerungssteuerung
Weniger Wasser – mehr Intelligenz
Auf dem Weg zum Elektroantrieb
Bodenversalzung – negative Begleiterscheinung der Bewässerung
Motormäher: Spezialräder schonen Grasnarbe
Rotorschneidwerke: Theorien zum perfekten Schnitt
Rindgerechte Wasserversorgung
Blitzschutz bei Photovoltaikanlagen
Teilautomatisierte Frontlader
Fahrwerkstechnik für Traktoren der Superklasse
Ortungssystem für Rinder

■ Wissen | Praktisch

- Wasser – der wichtigste Mischpartner
Formulierungen von Pflanzenschutzmitteln
Grubber oder Pflug für die Grundbodenbearbeitung?
Grubber oder Kurzscheibenegge
Möglichkeiten der Isobus-Nachrüstung
Bodendruck auf Wiesen und Weiden
Einblick in Agrarmeteorologie
Mehr Güllepräzision
Stickstoff- und Humuswirkung von Mist
Hydraulikantrieb bleibt vorläufig die Standardlösung
Bewässerung: bedürftig heißt noch nicht würdig
Vermeidbare Reparaturen
Ölkontrolle bewahrt vor Schaden

■ Management

- Hinweis auf Maschinenkosten 2013
Die Spritzbedingungen beachten
Vollservice Pflanzenschutz
Frühjahrspflege auf Wiesen und Weiden
Verluste bei der Futterbergung vermeiden
Erweiterung von Siloanlagen
Heutrocknung optimieren
Lohnende Grenzstreuereinrichtung
Gewinn und Rendite von Photovoltaikanlagen
Gesetze bremsen Lkw aus
Transportlogistik und Datentransfer
Lkw: Landwirtschaftliche Zugmaschine mit 40 km/h
Rüben: Vliesabdeckung

■ Plattform | Veranstaltungen

- | | Nr. | Seite |
|---|-----|-------|
| AGROline-Feldtage 2014 | 5 | 37 |
| öga 2014 in Koppigen BE – da haben wir den Salat! | 6/7 | 32 |
| Traktorenfest am 23./24. August | 8 | 30 |
| AGROline-Feldtage | 8 | 32 |

Branchentreffpunkt öga	
Krone-Neuheiten in der Praxis	
<i>Schweizer-Hagel</i> Versicherung	
Young Professionals in Action	
AGRAMA – grösser und vielfältiger (Interview)	
TOPs und HITs bei Pöttinger Schweiz	
SVLT markierte Präsenz	

■ Plattform | Report

Traubenernte: Triage verlagert sich auf die Maschine	1 40
Agrovina: Erstklassiges Schaufenster für Wein- und Obstbau	2 36
Pflanzenschutz so wenig wie möglich – so viel wie nötig	2 38
Mehr Folienrecycling (Inno-Recycling Eschlikon)	2 42
Bericht DV SLV	2 44
SITEVI im Zeichen von Qualität und Umwelt	3 38
«Grüne Laderlinie» von Kramer bei GVS Agrar	3 40
«Frauen spüren ergonomische Mängel eher als Männer»	4 38
30 Jahre Flury & Emch	4 40
Silotools vom Praktiker (Verdichtungsgerät Häberli)	5 38
Göweil: 15 Jahre Erfolg mit Ballentechnik	5 41
Arbeitsaufteilung? Partnerschaftlich – ist ja klar!	5 42
Der junge Allrounder und sein blühender Vollweidebetrieb	5 44
Landwirtschaftsprojekt in Äthiopien	5 46
Landtechnik im Alpenraum	6/7 30
Lemken – Symphonie in Blau	6/7 42
Steht uns zukünftig die «Trockenheitsversicherung» ins Haus?	6/7 44
Grabenlos Rohre verlegen	8 40
Erstmals Sensortechnik im Fokus der DLG-Feldtage	9 29
Wirtschaftlicher Erfolg durch Frauenpower	9 32
Biogas: 50 Prozent mehr Gasertrag – der Hammer	10 33
Training für Fahrer von Zuckerrübenvollerntern	10 36
Raupenfahrwerk und Radabstützung	10 39
Zuckerrübenvollernter: Lasten und Bodendrücke	10 40
Boden im Fokus, Maschinenvorführung Schluechthof,	10 42
Beauvais: MF startet globale Traktorengeneration	10 44
Zu Besuch bei Argo: McCormick und Landini	11 50
Kramer mit fulminantem «Oktoberfest der Innovationen»	11 52
Fritz Boss und sein autonomer Ballenwickler mit Aufbaumotor	11 54
50 Jahre Kuoni-Landmaschinen in Oberhof	11 57
GPS-Christbäume vom Luderhof	12 24
Bäuerinnen im Stress? – Das muss nicht sein!	12 26
Differenzierte Antriebssysteme von ZF	12 28
EIMA International 2014	12 33

■ Plattform | Hintergrund

Wegzeichen im Isobus-Wald	1 36
Düsenentwickler im Zielkonflikt	2 45
Bodenbearbeitung und Auswirkung auf die Bodenstruktur	3 42
Futterqualität fördern	4 42
Roboter – das Ende der schweren Landtechnik	5 36
50 Jahre pneumatische Sätechnik	9 34
Bedeutung von Fahrkomfort und Ergonomie	11 58
Joskin ist topfit für die Zukunft	12 30
Firmenrachade im Oberaargau	12 32

Spezial: AgEng 2014, Zürich

■ Sicherheit | Strassenverkehr

Achsen und Gewichtslimiten	3 44
Futtererntetechnik auf Achse	4 44
Ueberladen? – Nein danke!	4 46
Rundballentransporte – effizienter Einsatz	8 48
Sämaschinen: strassenkonforme Überführung	9 35
Winterdienst – auf der sicheren Seite	11 62

Nr. Seite

8 34
8 36
8 45
9 28
11 46
11 49
12 36

Nr. Seite

1 43
2 50
4 48
6/7 48
10 46
10 48
11 64
12 38

■ Sicherheit | Hof und Feld

Seilwinde: sicheres Arbeiten	1 43
Pflanzenschutz nicht ohne Anwenderschutz	2 50
Sicherheit bei Neumaschinen	4 48
Sicherheit beim Trommelregnereinsatz	6/7 48
Sonnendächer sicher installieren und betreiben	10 46
BUL-Tagung: «Erfolg braucht Ausdauer»	10 48
Gut beraten mit funktioneller Bekleidung	11 64
Sicherheit und Gesundheitsschutz an der EuroTier	12 38

■ Passion

Landwirtschaftsmuseen Burgrain und Chiblins:	3 46
Puller-Saison 2014: Veranstaltungen	4 51
Aecherli – solid und zu 100 % Schweizer Produkt	5 50
Deutz-Oldtimertraktoren und Jubiläen zuhau	5 53
GV Pflüger: Auf Willi von Atzigen folgt Christian Thüring	5 54
«Kuhn Center for Progress»: wo der Kunde Mehrwert findet	6/7 50
Moulin de Chiblins – «Museum zum Anfassen»	9 36
Stelldichein von 550 Oldtimer-Landmaschinen	8 50
Tractor Pulling Zimmerwald	8 51
Grossempfang für Drehpflug-Vizeweltmeister Beat Sprenger	10 51
Franz Süess: «Aecherli-Traktoren haben mir immer imponiert»	11 66
Über 1000 Agromodelle von A wie Aebi bis Z wie Zetor	12 40
MF 5610 zum Südpol	12 42
Gutbesuchte Oldtimer-Gant am Burgrain	12 43

■ SVLT

Türkei – eine Woche	4 55
Texas – Fach- und Ferienreise 2015	8 52
Chile – Land der Kontraste	9 38
Budgetgenehmigung mit einer Vorgabe	1 45
SVLT: Umfrage: mehrheitlich gute Noten	9 46
SVLT: Delegiertenversammlung SVLT, Ittingen TG	10 52
SVLT: Grosse Resonanz beim Fahrkurs G40	10 55
SVLT: Neuer Steuermann an Bord	11 68

■ SVLT | Sektionen

LVLT: Finanzen im Griff / BVLT: Jahresgewinn 2013	1 50
AVLT tagte im Luzernischen / TG Frühjahrsexkursion	1 51
VLT-SG: 75 Jahre / SH Martin Müller neuer Geschäftsführer	2 56
GV-Berichte Sektionen Zürich / Solothurn	2 57
GV-Berichte Sektionen Freiburg / Wallis	3 47
GV-Berichte Sektionen GR / NW	3 49
GV Lohnunternehmer CH	4 52
Bucher Industries und ihre Wurzeln	4 53
GV-Berichte BS / BL und JU / BE	4 54
GV-Berichte SZ / UR und OW	5 55
Bericht F / G Kurs BE: Prüfungsangst? – «Wir nicht»!	6/7 52
«Landtechnik» hat im Thurgau einen neuen Namen	8 54
Der AVLT tagte in Ersigen	12 46
TG VTL-Landtechnik: Dienstleistungen gut genutzt	12 47

■ SVLT | Bildung

«Moderne Fahrzeugtechnik» senkt Verschleiss und	
Treibstoffverbrauch	4 56
Start der «Antenne romande de l'ASETA»	5 56
Umfrage, Wechsel Zentralsekretariat	6/7 54
Schweißen, Florian Schneller	6/7 56
Fähigkeitsausweis Gütertransport: Countdown läuft	6/7 59
Schweißen – pure Leidenschaft	12 48